

# 浅析四川话中表示程度深的副词“少”

干红梅

(暨南大学 华文学院, 广东 广州 510632)

**摘要:**四川中南部地区口语中的程度副词,除了“很”、“非常”外,“少”也是表示程度深的副词。四川话口语中的“少”是表示程度深的绝对程度的副词,不可用于比较;“少”和形容词组合后可以在句子中作谓语、补语或定语,但不能作状语;“少”可以用在一部分助动词或动词短语前,表示程度深;“少”没有否定结构;不能直接作补语;只能用于表示已然的主观意向中;“少”是带有强烈主观色彩的程度副词。

**关键词:**“少”;“很”;语义程度;主观色彩

**中图分类号:**H172.3 **文献标识码:**A **文章编号:**1000-5315(2003)05-0141-04

四川中南部地区<sup>①</sup>口语中的程度副词,除了“很”、“非常”以外,还有一个读音为[sau<sup>53</sup>](第三声)的,也是表示程度深的副词。四川话不区分平舌音和翘舌音,[s]和[ʂ]都读作[s],表示数量小的形容词“少”字也读作[sau<sup>53</sup>],与此音完全相同<sup>②</sup>。普通话中没有与[sau<sup>53</sup>]相应的字,故本文借表示“多少”的“少”来记这个读音。表示数量小的形容词“少”本文暂不讨论。

在四川话中的“很”、“非常”的语义与普通话中的完全一致,都表示程度深。四川话中“少”的程度比“很”深,与“非常”相当或超过“非常”。“少”与“很”的意义相近,用法有相同之处,但也有许多不同之处。

## 一 “少”与“很”的相同点

(一)都属于绝对的程度副词<sup>③</sup>,不能用于比较。

(1)\*小张的身体比小李的身体少好些。/\*小张的身体比小李的身体很好些。

(2)\*比起来,数他少高了。/\*比起来,数他很高了。

(二)“少/很 + A/AB”都能在句中作谓语,补语或定语。(A:单音节形容词,AB:双音节形容词)

### 1. 作谓语:

(3)那幅画少漂亮。/那幅画很漂亮。

(4)今天炖的鸡汤少香! /今天炖的鸡汤很香!

### 2. 作补语:

(5)那幅画画得少漂亮。/那幅画画得很漂亮。

(6)他跑得少快。/他跑得很快。

收稿日期:2003-04-02

作者简介:干红梅(1976—),女,四川省彭山县人,暨南大学华文学院2002级语言学及应用语言学专业硕士研究生。

## 3. 作定语:

(7) 少漂亮的一幅画被他弄得乱七八糟。/很漂亮的一幅画被他弄得乱七八糟。

(8) 那是少舒服的一间书房。/那是很舒服的一间书房。

比较而言,“少+A/AB”作谓语、补语的情况很多,作定语的情况相对少一些。

(三) 都可以用在一部分助动词或动词短语前,构成“少/很+动词(短语)”<sup>④</sup>表示程度深。

1. 少/很+助动词。都可以与一部分表示主观意愿的助动词搭配。如:少希望/很希望、少愿意/很愿意、少乐意/很乐意、少爱/很爱、少容易(做某事)/很容易(做某事)。

“敢”、“肯”、“会”、“能”、“能够”等助动词必须构成动词短语才能受“少”或“很”的修饰。如:少敢说/很敢说、少肯干/很肯干、少会唱/很会唱、少能讲故事/很能讲故事、少能够说服人/很能够说服人。

一部分表示可能、必要的助动词即使构成动词短语也不能受“少”、“很”、“非常”的修饰:\*少要写/\*很要写、\*少应该/\*很应该、\*少得去/\*很得去、\*少配说/\*很配说。

2. 少/很+动词。在与动词搭配时,都限于一部分表示主观的情绪、态度、理解、评价、状态的动词。如:少喜欢/很喜欢、少感激/很感激、少相信/很相信、少赞成/很赞成、少用功/很用功、少支持/很支持。

3. 少/很+动宾短语。某些动词不能单独受“少”、“很”修饰,但带了宾语后,整个动词短语可以受它们修饰。如:少伤我的心/很伤我的心、少有礼貌/很有礼貌、少讲道理/很讲道理、少说明问题/很说明问题、少受尊敬/很受尊敬、少感兴趣/很感兴趣、少占地方/很占地方。

4. 少/很+带“得/不”的动结式、动趋式短语。这种情况如:少看得起/很看得起、少看不起/很看不起、少过意不去/很过意不去、少沉得住气/很沉得住气、少靠不住/很靠不住、少合得来/很合得来。

## 二 “少”与“很”的不同点

## (一) 关于“少/很+动+数量”

“少”不能进入这个格式中,“很”可以进入这个格式,其中动词后多带“了”、“过”,数词限于“一”、“两”、“几”。如:很花了些钱/\*少花了些钱、很认识了几个人/\*少认识了几个人、很费了一番心血/\*少费了一番心血、很有两下子/\*少有两下子、很找了一阵子/\*少找了一阵子。

## (二) 关于与“不+A/AB”的搭配

作为程度副词,“少”或“很”都可以修饰“不+A/AB”状中短语,表示“不+A/AB”的程度深。并且“不+A/AB”状中短语中的形容词都是表示积极意义的,即褒义词。这一点,马真先生有过关于“很不一”的相关论述[1]。如:少不高兴/很不高兴、少不清楚/很不清楚、少不自然/很不自然、少不热情/很不热情、少不安全/很不安全、少不积极/很不积极、少不老实/很不老实。

(9) 看到他走了,她心里少不高兴。/看到他走了,她心里很不高兴。

不过,“少”只能在后面带“不+A/AB”状中短语,不能在“少”和“A/AB”之间加“不”。而“很”不同,在“很”后都可以带“不”,“很”和“A/AB”之间也可以加“不”。如:不很高兴/\*不少高兴、不很清楚/\*不少清楚、不很自然/\*不少自然、不很好/\*不少好。

(10) 比赛的时候,他的状态不很好。/\*比赛的时候,他的状态不少好。

为什么呢?根据石毓智(2001)在《肯定和否定的对称与不对称》一书中的分析:“这种在量上具有一定的伸缩幅度的词称为非定量词”,“在量上必须具有一定的伸缩性,即能够表达一定的数量幅度上变化的义项,以便能够容下被否定后的义项‘少于’‘不及’”,“该类词都可以用‘不’或‘没’否定,从而将肯定式变为否定式”[2](28页)。“很在表示一定程度时,意义相当模糊和宽泛,表示的量具有模糊性,有很大的宽容度”[3](48页),具有一定的数量幅度,数量幅度的大小具有一定的随意性和伸缩性。所以,对“很”的否定也具有一定的伸缩性。例如:“‘不很好’是指介于‘很好’与‘坏’之间的某种程度”,因此,“很”是表示语义程度中性的非定量词。石毓智在该书中总结出的规律为:“语义程度极小的只用于否定结构,语义程度极大的只用于肯定结构,语义程度中性的可以自由用于肯定和否定两种结构。”[2](370页)“很”、“少”、“非常”都是表示程度深的副词,但“很”是语义程度中性的词,可以自由用于肯定和否定两种结构,而“少”相当于“非

常”或比“非常”还深,表示的程度自然比“很”的程度深很多,表示绝大多数的程度,是语义程度极大的词,不具有随意性和伸缩性。“少”跟“非常”一样,“‘非常’从量上来划分,表明明确程度的”“定量副词”,“不能用‘不’来否定”[2](183页),没有否定形式,只能有一种形式,即肯定形式。所以,只有“少不”,而没有“不少+A/AB”的形式。因此,例(10)也不成立。

### (三)关于“少/很”直接做补语

“少/很+A/AB”都可以在句子中作补语,这一点是一致的(见例5、6组)。但是,“很”字本身可以直接作补语,位于“得”字之后,而“少”不能。

(11)这部电影好看得很。/\*这部电影好看得少。

(12)他做事慢得很/\*他做事慢得少。

### (四)“少/很+A/AB”作状语

“很+A”多数不能作状语,只能和少数类似“好、快、长、饱、大、慌”之类的词组合,作状语[4]。而“少”却不能与任何单音节形容词组合作状语。

(13)小王很快地赶了上来。/\*小王少快地赶了上来。(只能说:小王赶得少快。)

“很+AB”能作状语的是多数,不能作状语的是少数[4]。但“少”不能与双音节形容词组合作状语。

(14)他们都很刻苦地学习科学文化知识。

\*他们都少刻苦地学习科学文化知识。(只能说:他们学习科学文化知识少刻苦。)

### (五)关于进入疑问句

1. 在一般疑问句(是非问)中可以用“很”,但不能用“少”。

(15)那幅画很好看吗?/\*那幅画少好看吗?

2. 正反问句中,“少”、“很”都可以用。

(16)A. 那幅画少好看,是不是?/那幅画很好看,是不是?

B. 那幅画是不是少好看?/那幅画是不是很好看?

3. 在反问句中,“少”、“很”都可以用。

(17)你以为那幅画少好看嗦?/你以为那幅画很好看?

4. 在选择问句中,两者都不能用。因为两者都属于绝对程度的副词,不能用于选择比较中。

(18)\* 是这幅画少好看呢,还是那幅画少好看呢?/\* 是这幅画很好看呢,还是那幅画很好看呢?

“很”不仅可以用于正反问句、反问句,还可以用于一般疑问句中。而“少”只能用于正反问句和反问句中,不能用于一般疑问句中。因为“少”只能用在表示已然的主观意向中,不能用在表示未然的主观意向中。当一般疑问句是询问对方主观意向的时候,对方未回答时态度未表明,其主观意向是未然的,所以不能用“少”。在正反问句A句中,是对对方(是/不是)两种主观意向的询问,对方的主观意向是已然,非此即彼,都在问句中,只是询问者不清楚所以才问,也可以看作是对已然的主观意向的询问。B句中,是说话者表明了其主观意向(很好看),用“是不是”来询问对方是否同意自己已然的观点。所以,也可以用“少”。在反问句中,说话者是对对方已然的主观意向的反问,双方的主观意向都是已然,也可以用“少”。而“很”既可用于表示已然的主观意向,又可以用于表示未然的主观意向,所以还可以用于一般疑问句中。

### (六)关于“少”与“很”的篇章功能

(19)A. \* 这幅画少好看,可惜我不喜欢。

B. 这幅画少好看,可惜没有人买。

C. 这幅画很好看,可惜我不喜欢。

(20)那人少讨厌(我不想理他)。

例句(19)B中,“很”仅仅是客观地描述“好”的程度,所以说说话人接着可以主观地表示不喜欢,极为通顺(屈承熹,1991)。但例句(19)A句却不通顺。因为“少”带有强烈的主观色彩,后面再加上主观性很强的“我不喜欢”,前后难免有些矛盾。这是“少”和“很”不同的篇章功能(前后语气语调一致)的体现。C句表示说

话人的主观意向是“这幅画不错,可惜没有人(别人)买”。“少好”是说话人的主观意向,“买不买”是别人的态度。又如:(20)句不仅指那个人让人觉得讨厌,同时也传递出这样的意思:说话人不想理他,不想和他打交道,打心眼里不喜欢他。所以,除了客观描述,“少”总能传递出说话人言语之外强烈的主观意向,主观色彩浓。

### 三 结语

由此可见,在四川部分地区方言口语中的“少”是表示程度深的绝对程度副词,不可用于比较。“少”和形容词组合,可以在句子中作谓语,补语或定语,但不能作状语。“少”是“语义程度极大”的程度副词,没有否定结构。“少”不能直接作补语,只能用于表示已然的主观意向中,不能用于表示未然的主观意向中。“少”是带有强烈主观色彩的程度副词。

### 注释:

- ①据笔者不完全统计,在四川方言中有这种说法的主要集中在四川中南部的部分地区,如自贡、仁寿、雅安、乐山、西昌、青神、眉山、彭山、新津、内江、隆昌、德阳、泸州、双流(中和镇)、简阳(贾家)等。不这样说的地方有成都、宜宾、广元、江油、南充、巴中、达州、崇州等。由于时间关系,未对四川所有县市做调查,以上为调查的部分县市的情况。“少”在口语中,有时脏话连用“少鸡巴”,意义与“少”完全相同,个别地区,如双流县的中和镇说“少巴”,可以看作是“少鸡巴”的缩语。“少”的这种说法多在年龄在30岁以上的人的口语中出现,近年来由于普通话的广泛推广,在年轻人中,这种说法正在消失。
- ②四川话单独说一句“西瓜[sau<sup>53</sup>]好吃;西瓜多难吃。”是有歧义的。可以理解为“西瓜因数量少而显得好吃,因数量多而显得难吃”,也可以理解为“西瓜非常好吃,西瓜多么难吃”。由此可见,表示数量多少的“少”与该字完全同音,都读[sau<sup>53</sup>]故本文借“少”来记这个字音。
- ③王力(1954)将程度副词分为“绝对的和相对的两种”。
- ④关于“少/很+动词(短语)”的部分例子引自吕叔湘主编的《现代汉语八百词》2002年版第267页。

### 参考文献:

- [1]马真.“很不一”补说[J].语言教学与研究,1986,(2).
- [2]石毓智.肯定和否定的对称与不对称[M].北京:北京语言文化大学出版社,2001.
- [3]石毓智.谓词的定量与肯定[A].邵敬敏.九十年代的语法思考[M].北京:北京语言文化大学出版社,1994.
- [4]陆俭明.“程度副词+形容词+的”一类结构的语法性质[J].语言教学与研究,1980,(2).

## Attempt at Degree Adverb “Sao” in Sichuan Dialect

GAN Hong-mei

(Chinese Institute, Jinan University, Guangzhou, Guangdong 510632, China)

**Abstract:** Besides “hen” and “feichang” in the dialects of mid-Sichuan and southern Sichuan, “sao” is also a degree adverb, which denotes absolute deep degree and cannot be used for comparison. “Sao” + adjective can be used as predicate, complement and attributive in a sentence. “Sao” can be used before some auxiliaries or verb phrases to indicate degree depth. It does not have negative structure, cannot be directly used as complement, can only be used in known subjectivity, and has strong subjective colouring.

**Key words:** “sao”; “hen”; semantic degree; subjective colouring

[责任编辑:唐 普]